

No Kapapatgan A Kanta No Pakatonngan so Paytābwan no Nya Tolas

Nya libro a Kanta ni Solomon, ki daniw nya a kanta a maynamot do kapangadaw, kapagarem, kan kapaychabahay. No kārwan a naitolas, ki iyaw kapagsarsarita da no barwaw kan balāsangaw. An kadwan, ki matwatobay sa kan sīt da saw. No kanta daya, ki ipaboya naw kapintas kan kasoyot no kapaysin-adaw dan mahakay kan mabakes.

No kanta aya a maynamot do mahakay kan mabakes, ki masanyib a ibidang dan Jodyo a ladāwan no masinged a kapayasngen no Dyos kan tawotawo na. As siraw manganohedaw di Kristo, ki batahen da a ladāwan no kasinged no kapayasngen ni Kristo kan tawotawo na a iyaw Iglisya.

Naychakarwan no Nya Libro

No manōma a daniw (1:1-2:7)
 No chadadwa a daniw (2:8-3:5)
 No chatatdo a daniw (3:6-5:1)
 No chapat a daniw (5:2-6:3)
 No chadima a daniw (6:4-8:4)
 No chanem a daniw (8:5-14)

No Kapapatgan a Kanta

¹ Nyaw kapapatgan a kanta ni Solomon a maynamot do kapangadaw.

*No Manōma a Daniw
Iyaw Nobya di Chadaw Na a Baro*

² “Dadadek mo pakono yaken a yapo do dadek no bibi mo.

Ta no adaw mo, ki masdesdep kan palek.

³ Makaay-āyo banglo no bangbanglo mo.

No ngaran mo, ki akmay bangbanglo a napado.

Dawa sawen a no babbalāsang, ki chadaw daymo!

⁴ Ahapen mo yaken a machangay dyimo. Alisto ta!

Yangay mo na yaken do kwarto mo, imo a āri ko.”

Siraw Babbalāsang di Baro

“Charagsak kan chasoyot namen imo.

Idāyaw namen adaw mo mangamangay pa kan palek.”

Iyaw Nobya di Chadaw Na a Baro

“Ayso kakosto no kadāyaw da dyimo!”

Iyaw Nobya dyirad Babbalāsang a Sīt Da

⁵ “Inyo a babbalāsang a taga Jerosalem,

mabaheng ako, ki mapintas ako.

On, mabaheng ako a akma siras tolda no Kedar,*

kan akma siras kortina no tolda ni Solomon.

⁶ Molagātan nyo aba yaken maynamot do naka-panyibaheng ko,

ta pinanyibaheng na yaken no araw.

* **1:5 1:5** Kedar, ki asa tribo dyirad Ismaelita do Arabya. Gen. 25:13; Sal. 120:5; Isa. 21:16-17. Nagtolda sa do mabaheng a tolda a naparin do mabaheng a lālat no kalding. Eks. 26:7-13

Siraw babbarwaw ni ānang ko, ki chinahoya da yaken,
 kan pinangaywan da yaken siras kaobāsan.
 Dawa, nainonolay ko iyaw mismo a kaobāsan ko.”

Iyaw Nobya di Chadaw Na a Baro

⁷ “Imo a chadaw ko, ibahey mo pa dyaken an dino pagpaarāban mos arban mwaw kan dino pamabongan mo siras karniro mo an mayegen araw.

Āngo ta akmakoy nakaabōngot a mabakes do yanan dan arban dan sīt mo?”

Iyaw Baro di Ipatpateg Na a Nobya

⁸ “Imom a kapipintasan a mabakes, an oyod a dyi mo a chapatak,
 ki onotan mo takad da saw no karniro,
 kan pagarāben mo saw orbon saw a kalding mo
 do masngenaw dyirad tolda dan magpaspastor.

⁹ Itaha koymom Ipatpateg ko do mabinayi a kabalyo
 a myan dyirad kabalyo a manggoyod so logan saw ni Āri Paraon.

¹⁰ Siraw pisnyi mo, ki pinapintas dan arītos,
 as komwan lagaw mo do sāryo a alāhas.

¹¹ Pamarin namen imo so arītos a balitok a mapalpaltekan so pirak.”

Iyaw Nobya di Chadaw Na a Baro

¹² Ranan kapaylaylalānet ni āri do manaro a paydisnan na,
 no bangbanglo ko, ki magwaras angot na.

¹³ Si Chadaw ko a nobyo, ki akmay mabanglo a mirra do dēkey a sopot

do payawan dan soso ko.

14 Itaha ko si Chadaw ko do maypoypong a bosak
no henna[†]
a yapo dyirad kaobāsan do En-gedi.[‡]

Iyaw Baro di Ipatpateg Na a Nobya

15 “Ay, āngo a kapintas mom Ipatpateg ko!
Ay, āngo a kapintas mo! Siraw mata mo
akmay boyit.”

Iyaw Nobya di Chadaw Na a Baro

16 “Ay āngo a kagwapo mom Chadaw ko!
Makahwahok kaya taywara dyaken!
No maraboy a katamtamkan, ki akmay katri
ta.

17 No wanan no bahay ta, ki sidro a kayo,
as no balatbat na, ki aroo a kayo.”

2

Iyaw Nobya di Chadaw Na a Baro

1 Yaken, ki akmay rosas do Tanap a Saron,
kan akmay bakong a tomobo dyirad tanta-
nap.

Iyaw Baro di Ipatpateg Na a Nobya

2 Akmas bakong do kanonōlokan,
komwan si Ipatpateg ko dyirad
babbalāsang.

Iyaw Nobya di Chadaw Na a Baro

[†] **1:14 1:14** Henna, ki asa kita no dēkey a kayo a maosar a parinen a bangbanglo. Siraw maydakaw a sabong, ki myan banglo da a akmay rosas, kan maosar a pamanyibaya so boboh, koko, kan kakamay. [‡] **1:14 1:14** En-gedi, ki asa logar do abagātan a dayāen no Jerosalem do laōden a aptan no Nadiman a Tāw. Dawri, myan maraboy a kayokayo kan ranom, ki let-ang do omdibon.

- 3 Akmay kayo no mansanas dyirad kayokayo do kahasan,
komwan si Chadaw ko dyirad babbaro.
Chasoyot ko maydisna do abongan na,
kan no asi na, ki maīmas do kapanaham ko.
- 4 Inyangay na yaken do bahay a pagpaskenan,
kan inpaboya na daw kadaw na dyaken.*
- 5 Payiten na pakono yaken so inpakan na a tināpay a pasas.
Pasaliwawaen na pakono yaken do mansanas,†
ta maydyagānyit ako do taywara a kalakam so kadaw na.
- 6 Payponganan na yaken do kaholi a tachay na,
as kepkepen na yaken do kawananan a tachay na.
- 7 Inyo a babbalāsang a taga Jerosalem, isapata nyo pa dyaken
dyirad bomaro a ogsa kan bomalāsang a ogsa‡ do katamtamkan
a dyi nyo yokayen mana istorbwen adaw mandan kosto a ōras na.

*No Chadadwa a Daniw
No Daniw ni Nobya a maynamot di Chadaw Na a Baro*

* 2:4 2:4 Do Hebreo a chirin, ki “no bandera na a inbayōgan na yaken so bandera, ki kadaw.” † 2:5 2:5 Inanohdan da a nya tināpay, ki akmay āgas dyirad sobra a manglakam so kapayoknod. As siraw maganyit, ki natorohan sa so mansanas a koman mana angoten a pangyinyit da. ‡ 2:7 2:7 Siraw ogsa, ki masanyib a ladāwan sa a kayrayay no mabakes a dyos no adaw, kan simolo sa no kadaw no mahakay kan mabakes. Prob. 5:19

8 Ah, madngey ko tīmek ni Chadaw ko a īto dyaken!

Lomaglagto dyirad tokotokon,
kan homakhaktaw dyirad paytoytokonan.

9 Si Chadaw ko, ki akmay mataray a ogsa mana bomaro a ogsa.

Chiban pa! Tori a maytēnek do dichodan no dyindyin namen
a mangboybōya dyaken do bintan
somirsirip do payawan dan rihās no bintan.

Iyaw Baro di Ipatpateg Na a Nobya

10 Maychirin si Ipatpateg ko, kan batahen na dyaken a kāna,

“Ngay, ka dya mo Chadaw ko.

Imo a mapintas ko, ki machirayay ka dyaken.

11 Ta chiban pa! Homnabas danaw ammyan.

Tayoka danaw chimoy. Mahangan dana.

12 Nakachibaw dana saw sabsabong do tana.

Narapit danaw chimpo no kapagkankanta.

Kapaywāgem dan boyit,

ki madngey dana do tana taya.

13 Omsi dana saw igos a kayo.

Siraw bosak dan ōbas, ki magwaras danaw banglo da.

Ngay, ka dya mo Chadaw ko.

Imo a mapintas ko, ki machirayay ka dyaken.”

14 “Imo a boyit ko, myan ka do ahtahtak daw no bato,

do tayotayowan saw do bakrang no tokon, §
 ipaboya mo dyaken rōpa mo. Ipadngey mo
 dyaken tīmek mo,
 ta matamiw tīmek mo, kan makadadaw
 rōpa mo.”

Iyaw Nobya a maynamot di Chadaw Na a Baro

¹⁵ Tiliwen mo saw bolaw saw a chito.

On, siraw tway saw a mayrārayaw siras
 kaobāsan,*
 ta magbosak dana saw kaobāsan taw.

¹⁶ Si Chadaw ko, ki dyaken. As yaken, ki dyira
 na.

Pagarāben na saw arban na do kabakon-
 gan.†

¹⁷ Sakbay a ipol-oy naw salawsaw do kapay-
 sesēdang,
 as kakaro dana no sari,
 somabat ka na mo Chadaw ko,
 kan mayyayo ka akmay bomaro a ogsa do
 katokotokonan.

3

Iyaw Nobya di Chadaw Na a Baro

¹ Naychararakan do katri ko,

chinangсах ko chinadawaw no pōso ko.

Inahahay ko a mangay, ki nangay aba.

² “Maybangon ako na, kan midibidi ako do
 syodad

§ 2:14 2:14 Dawriw yanan binahayan dan boyit, kan ladāwan
 nyaya a maypāngo kalidyat no mahakay a mangtodah so
 mabakes. * 2:15 2:15 Siraw bolaw saw a chito, ki ladāwan
 dan babbaro a malakam a machoknod. As siraw kaobāsan,
 ki ladāwan dan babbalāsang. † 2:16 2:16 Siraw bakong, ki
 ladāwan no bibi no mabakes.

- dyirad tabo kalkalsada kan do plaspasa.
 Chichwasen ko chinadawaw no pōso ko.
 Kinadyaw ko, ki aba nadongso ko.
- ³ Basbāli a nadongso da yaken no magwanawan
 saw a magbantay
 do kapaybidibidi daw do ahad no syodad.
 Inyahes ko a kon ko, “Naboya nyori si
 Chadaw ko?”
- ⁴ Nakahabas ako dyira so dēkey
 do nakadongso kwaw si Chadaw no pōso ko.
 Kinepkep ko kan inaryan kwaba
 mandad nakahap ko sya do bahay ni ānang
 ko,
 do kwartwaw a nangiyanakan na dyaken.
- ⁵ Inyo a babbalāsang a taga Jerosalem, isapata
 nyo pa dyaken
 dyirad bomaro a ogsa kan bomalāsang a
 ogsa do katamtamkan
 a dyi nyo yokayen mana istorbwen adaw
 mandan kosto a ōras na.

No Chatatdo a Daniw

*No Maychirin**

- ⁶ Sino somōngadaya a somonget a yapo do let-
 ang
 a akmay parey a matokpoh a ahob
 a nabangbanglwan so mirra kan insinso,
 kan tabo a kīta a mabanglo a kolbos dan
 magbibiyahi a maglaktlāko?
- ⁷ Tori insabhay da si Solomon do paydisnan naw
 a pagbibiyahi
 a dinibon dan anem a poho a taga-gobat

* **3:5 3:6** Masigorādo aba an iyaw maychirin, ki iyaw balāsang.

- a siraw kagaganayanaw no Israel.
 8 Tabo sa, ki siiispāda.
 Tabo sa, ki batīdo do gobat.
 Kāda asa dyira myan ispāda na do siri na
 a nakasagāna dyirad mangdaropaw an ma-
 hep.
 9 Iyaw paydisnan a pagbibyahi a inpaparin ni Āri
 Solomon a para dya,
 ki inpaparin na do kayo a yapo do Lebanon.
 10 Siraw apat a parey[†] na, ki inpaparin na do
 pirak.
 Iyaw panarngan naw, ki inpaparin na do
 balitok.
 Iyaw disnan naw, ki nakalopkohan so obi so kīta
 a tela
 a siaadaw a binistyan dan babbalāsang a
 taga Jerosalem.
 11 Inyo a babbalāsang a taga Sion,[‡] mohtot kamo,
 kan chiban nyo si Āri Solomon!
 Magkorona so korona a inkorona dya ni ānang
 na
 do arawaw no nakapagkasar na,
 do arawaw a nakapagragsak no pōso na.

4

Iyaw Baro di Ipatpateg Na a Nobya

- 1 “Ay, āngwa kapintas mom Ipatpateg ko!
 Ay, anyan a kapintas mo!
 Siraw mata mwaya a abongan no abōngot
 mo, ki akma saw boyit.

[†] **3:10 3:10** Siraw parey, ki naosar a pangayen da pangsirong.
[‡] **3:11 3:11** Do Hebreo a daniw, “Sion,” ki mayengay kan
 “Jerosalem”.

Iyaw kapintasaya no boboh mo, ki akmas kabaheng no arban a kalding
 a madama mosok a yapo do Tokon no Gilead.
² Siraw nyepen mwaya, ki akmas kayidak daw
 no arban no mabinayi saw a karniro a
 kagogod na pa
 a nakaraya do pariryosan daw.
 Kāda nyepen, ki akmay myan kasingin na.
 Aba dyiraw maychatanyi.
³ Siraw bibi mwaya, ki akmas kabaya no bolabola.
 Iyaw dangoy mwaya, ki makadadaw.
 Siraw pisnyi mwaya, ki akmas kabaya dan
 nakchid a granada*
 a abongan no abōngot mo.
⁴ No manarwaya a lagaw mo,
 ki akmas kakarang no pagwanawanan ni
 Dabid
 a napatnek a pangayan so armas.
 Nasāryowan lagaw mo a akmay nakailōdyitan
 rinibo a sarāpa
 dan taga-gobat saw.
⁵ Siraw dadwaya a soso mo, ki akmas dadwaw a
 orbon a ogsa.
 On, akma saw orbon a singin a ogsa
 a magar-ārab do kabakongan.
⁶ Sakbay a ipol-oy naw salawsaw do kapay-
 sesēdang,
 as kakaro dana no sari,
 igodes ko mangay do tokon no mirra
 kan do paytokonan no insinso.†

* **4:3 4:3** Eks. 28:33 † **4:6 4:6** No tokon kan paytokonan, ki lādawan sa no soso no balāsang. Kan. 1:13

- 7 Ay, āngwa kapintas no tābo inaynawan mo
Ipatpateg ko.
Aba polos pakapilāwan mo.”
- 8 “Machangay ka dyaken a yapo do Lebanon mo
nobyā ko.
Machirayay ka dyaken a yapo do Lebanon.
Mosok ta a yapo do tōtok no tokon a Amana,
yapo do tōtok no tokon Senir kan Hermon,
yapo dyirad abab dan lion
kan token saw a paybabatasan dan leop-
ardo.‡
- 9 Natiliw mo pōso ko mo ādi ko kan nobya ko.
Natakaw mo pōso ko do asa paldyap dan
mata mo,
kan asa bato no sāryo mo.
- 10 Ay, anyan a katami no kadaw mom ādi ko kan
nobyā ko!
Mangamangay paw kaīmas no adaw mo kan
palek.
As no angot no bangbanglo mo, ki mababan-
glo kan aran āngo a kīta a bangbanglo!
- 11 No taham no bibi mo, ki akmay katami no
tagapolot no yokan, mo nobya ko.
Gātas kan tagapolot no yokan, ki myan sa do
ohbo no rida mo.§

‡ 4:8 4:8 No chakey na batahen do dya birsikolo, ki malidyat a matodah no baro iyaw balāsang a nobya na. § 4:11 4:11 Gātas kan tagapolot no yokan, ki ibahey naw katami kan kabaknang a akmas tana a Kanaan (Eks. 3:8; Prob 5:3; 24:13-14). No chakey na ibahey do nya birsikolo, ki maynamot do kapangdadek no balāsang kan no kapaychirin na.

- As no banglo no laylay mo, ki akmay banglo
no sidro a kayo do Lebanon.
- ¹² Akma kay minoyongan a namban mo ādi ko
kan nobya ko.
Akma kay akbod a nahadan a natolbek.
- ¹³ Siraw mohamoha mo, ki akmay kamohamo-
han so granada
a napno so kagaganayan a asi, henna,* kan
nardo.
- ¹⁴ On, mabanglo a nardo, asapran, kalamos,
kanela,
kan tabo kīta a kayokayo a myan so angot a
insinso
a myan mirra kan aloe,
kan tabo kīta no kagaganayan a pangpaban-
glo.
- ¹⁵ Imo akmay pakayapwan dan mangsibog do
minoyongan,
akbod a moyog a mosok a yapo do Lebanon.”
- Iyaw Nobya di Chadaw Na a Baro*
- ¹⁶ Mayokay ka a ayokayam. Ka dya a itaw!
Pablotan mo minoyongan kwaya
tan iyaw banglo na, ki magwaras a may-
chawpit.
Mangay pakono si Chadaw ko do minoyongan na,
kan tahaman naw kagaganayan saw a pro-
tas.

5

Iyaw Baro di Ipatpateg Na a Nobya

- ¹ Somdep ako do minoyongan kom ādi ko a
nobya ko.

* 4:13 4:13 Kan. 1:14

Ari ako a mangpeh so mirra kontodo pag-
bangbanglo ko.
Ari ko a kanen tagapolot no yokan ko kan bahay
na.

Inoynomen ko palek ko kan gātas ko.

Siraw Sīt no Nobyo

Koman kan minom kamom sīt!

Atkan nyo a mandanchan makneb kamo do
adaw.

No Chapat a Daniw

Iyaw Nobya di Chadaw Na a Baro

² Nakaycheh ako, ki sirirīdam pōso ko.

Mangadngedngey! Si Chadaw ko, ari a
magtoktok.

Iyaw Baro di Ipatpateg Na a Nobya

“Iwangan mo pa yaken mo ādi ko, ipatpateg ko,
boyit ko, kan abo pangpilāwan ko!

Ta no oho ko, ki naknebaya so apon.

No boboh ko, ki nabasa do salemsem no
ahep.”

Iyaw Nobya di Chadaw Na a Baro

³ Nakabahas ako naya. Maylaylay ako nawri?

Nawyawyas ko naw kokod ko. Laposan ko
nawri?

⁴ Do nakaitodah naw ni Chadaw ko so tanoro
naw do baet no rihas,

naylalakat danaw bitek no pōso ko do ka-
soyot ko.

⁵ Naybangon ako a manyiwang a pasdepen ko si
Chadaw ko,

ki napapotan saw tanoro ko so mirra.

Siraw kakamay ko, ki nabasa do maranom a
mirra

do kaigpet kwaw so balonet no anebaw.

6 Iniwangan ko pantawaw tan somdep si Chadaw ko,
 ki komnaro si Chadaw ko a nayam dana.
 Marawa abaw no pōso ko iyaw kapagma-
 mayo ko do nakakaro naw.

Chinichwas ko, ki nadongso kwaba.
 Tinawagan ko, ki tominbay aba.

7 Nadongso da yaken magwanawan saw a mag-
 banbantay
 do kabidibidi daw do ahadaw no syodad.
 Minahmah da yaken. Pinaychayateyatek da
 yaken.
 Siraw magwanawan do ahadaw, inhap daw
 kagay ko.

8 Inyo a babbalāsang a taga Jerosalem, isapata
 nyo pa dyaken
 a an masarakan nyo si Chadaw ko,
 āngo ibahey nyo dya?
 Ibahey nyo dya iganyit ko kadaw ko sya.

Siraw Babbalāsang a Sīt no Nobya

9 “Na maypāngo a si Chadaw mo, ki magana-
 ganay kan kadwan,
 imo a kapipintasan dyirad mababakes?
 Maypāngo a si Chadaw mo, ki maganaganay kan
 kadwan
 a machita mo yamen a magsapata dyimo?”

No Atbay no Nobya dyirad Babbalāsang

10 Si Chadaw ko, ki gwapo kan mayit.
 Machitatārek dyirad pinoho a rībo.

11 Iyaw rōpa na, ki akmay pōro a balitok.
 Magallo-allon boboh na, kan akmay kak
 kabaheng na.

- 12 Siraw mata na, ki somilsilap sa a akma siras boyit
do payis dan moyog a ok-oksong a mariyos
do gātas*
a naikolimas akma siras alāhas.
- 13 Siraw pisnyi na, ki akmay minoyongan
a yanan dan kayokayo a pangbangbanglo
a mapahtot so angot a mabanglo.
Siraw bibi na, ki akmay bakong
a maytetedted so maranom a mirra.
- 14 Siraw tachay na, ki akma siras toroso a balitok
a nakaikolimasan dan alāhas.
Iyaw inawan na, ki akmay napasileng a sōng no
elipanti
a nabistyan siras mangīna a bato a sappiro.
- 15 Siraw kokod na, ki akma siras parey a marmol
a napatnek do pangsapatos saw a pōro a
balitok.
Iyaw postora na, ki akma do Lebanon
a myan so makakarang a sidro a kayo.
- 16 No dadek a yapo do dangoy na, ki taywaras
katami.
Iya, ki makadadaw paytābwān na.
Nya si Chadaw ko. Nya si sīt ko,
inyo a babbalāsang a taga Jerosalem.

6

Siraw Babbalāsang di Nobya

- 1 “Nangayan Chadaw mwaw,
imo a kapipintasan do tabo mababakes?
Dino kinwanan ni Chadaw mo,

* 5:12 5:12 Do Hebreo a chirin, ki malawag abaw nya birsikolo.
No gātas, ki ladāwan no kaydak dan boyit.

tan machipaychichwas kami dyimo?"

Iyaw Nobya dyirad Babbalāsang

² "Si Chadaw ko, ki nangay do minoyongan* na a yanan dan kayokayo a pangbangbanglo a maychichwas daw kan mangpeh siras bakong."

³ Dyira na yaken ni Chadaw ko. As iya, ki dyaken.†

Pagarāben na saw arban na do kabakongan na.

No Chadadima a Daniw

Iyaw Baro di Ipatateg Na a Nobya

⁴ "Mapintas kaya mo Ipatateg ko a akmas syodad a Tirsa,‡

Makadadaw ka a akmas Jerosalem.

Matan-ok ka a akmas bōyot dan soldādo a nakabandera.

⁵ Chiban mo aba yaken,

ta bahoden daya yaken mata mwaya.

Boboh mwaya, ki tomatāda a akmay arban kalding

a mosok do tarayahen no Gilead.

⁶ Siraw nyepen mwaya, ki akmas kayidak daw

no arban no mabinayi saw a karniro

a nakaraya do pariryosan daw.

Kāda nyepen, ki akmay myan kasingin na.

Aba dyiraw maychatanyi.§

* **6:2 6:2** No minoyongan, ki ladāwan no balāsang, kapaysin-ayat da, mana pagyanan daw no mababakes ni Solomon. Est. 2:3, 9 † **6:3 6:3** Kan. 2:16 ‡ **6:4 6:4** Tirsa, ki sintro no ammyānan a pagāryan do kapagāri ni Āri Omri. § **6:6 6:6** Kan. 4:2

- 7 Siraw pisnyi mwaya, ki akmas kabaya dan nakchid a granada a abongan no abōngot mo.”
- 8 Myan anem a poho a reyna, wawaho a poho a minabakes, kan birhin a babbalāsang a dya mabidangan.
- 9 Ki no boyit ko, iyaw asaw a abo pangpilāwan ko, ki machitatārek a maychatanyi a balasāng ni ānang na a taywara chinadaw no nangyanak sya. Naboya dan babbalāsang saw, as tinawagan da mabindisyonan. Siraw reyna kan minabakes, dinaydāyaw da iya.

No Atbay no Sīt no Baro

- 10 Sino nyaya magparang a akmay kapay-sesēdang, akmay kapintas no bohan, akmay karanyag no araw, matan-ok akmas bōyot dan soldādo a naka-bandera?

Iyaw Nobya di Chadaw Na a Baro

- 11 Minosok ako do kaalmendrasan* a kayokayo a manyideb siras magbosak do tanap a manyideb an nagbōsel danaw kayokayo a ōbas mana nagsabong dana saw granada.
- 12 Sakbay a natonngan ko, iyaw kakey kwaw, iyaw nangyangay dyaken do logan saw a pachigobat dan tawotawo ko.

Siraw Babbalāsang

* 6:11 6:11 Gen. 43:11; Eks. 25:33

13 Maybidi ka, maybidi ka, O Solammita.†
 Maybidi ka, maybidi ka tan boyboyāen na-
 men imo!

Iyaw Baro a Nobyo

Ango ta chakey mo a boyāen si Solammita
 a akmas tāda no Mahanaim?‡

7

Iyaw Baro di Ipatpateg Na a Nobya

1 Ay, anyan a kapintas no kokod mwaya a
 sitotokap,

O balāsang a reyna!

Iyaw porma dan pā mo, ki akmay alāhas
 a pinarin do kakamay no sanay a tawo.

2 Iyaw posed mo, ki akmay mamemeh a royoy
 a dya mapatawsan so nalaokan a palek.

Iyaw katinghan mo, ki akmay pinosot a trīgo
 a nadibon dan bakong.

3 Siraw dadwaya a soso mo, ki akmay dadwa a
 orbon a ogsa.

Singin sa a akmay mataray a ogsa.

4 Iyaw lagaw mwaya,

ki akmay pagwanawanan a namarin do sōng
 no elipanti.

Siraw mata mwaya, ki akma siras līnaw no
 Hesbon

a myan do rowangan no Bat-rabbim.

Iyaw momodan mwaya, ki akmas
 pagwanawanan no Lebanon
 a maytatalamad do Damasko.

† 6:13 6:13 No chakey na batahen Solammita, ki no abos pakapilāwan. ‡ 6:13 6:13 Mahanaim, ki ngaran no logar do dayāen no Oksong Jordan. No chakey na batahen, ki “dadwa a kampo.”

- ⁵ Iyaw oho mwaya, ki akmay Tokon a Karmel.
Iyaw mananaro a boboh mo,
ki akmay kita no obi a maidāyaw a molmo-
lagātan no āri.
- ⁶ Ay, āngwa kapintas mo! Makaay-āyo ka.
Ay, mo Ipatpateg ko, taywara a kagānas
myan dyimo.
- ⁷ Iyaw karakohan mo, ki akmay kayo no bāro.
As siraw soso mo, ki akma siras naypoypong
a asi na.
- ⁸ Binata ko a kon ko, “Kayaten ko bārwaya.
Poysen ko saw asi na.”
Siraw soso mo pakono, ki akma siras ipoypong
no ōbas,
as no banglo no sang-aw mo akmay
mansanas.
- ⁹ Siraw dadek mo pakono, ki akmay kagānas no
kagaganayan a palek
a tamtamen no bibi kan nyepen.
- Iyaw Nobya di Chadaw Na a Baro*
- ¹⁰ “Dyira na yaken ni Chadaw ko,
kan no pakakdekden na, ki yaken!”
- ¹¹ Ka dya mo Chadaw ko.
Mangay ta a homabas dyirad bengkag,
ta misaysan ta dyirad sitsīcho.
- ¹² Omhiep tanchi a mangay dyirad kaobāsan.
Chibanan ta sya an nagbōsel dana saw ōbas,
an nagbosak dana saw bōsel da,
as an nagsabong danaw granada.
Dawri itoroh konchiw adaw ko dyimo.
- ¹³ Siraw mandrarogas,* mapasngaw sas banglo
da,

* **7:13 7:13** Gen. 30:14-16

kan do anmo no pantaw ta,
 ki tabo kagaganayan a asi no kayo a bayo kan
 adan
 a kinapya ko para dyimom Chadaw ko.”

8

Iyaw Nobya di Chadaw Na a Baro

¹ “An imo sawen dyaken, ki akmay kakteh ko a
 mahakay
 a napasoso di ānang ko!
 Ta an komwan, an binayat koymo do gagan, as
 dadek koymo,
 abaw mangiroromen dyaken.

² Palongohen koymo kan isabat koymo
 do bahay ni ānang ko a iyaw nangnanawo
 dyaken.

Torohan konchimo so nalaokan a palek a inomen
 mo
 a iyaw maīmas a asoy dan asin granada ko.”

Iyaw Nobya a maynamot di Chadaw Na a Baro

³ Payponganan na yaken do kaholi a tachay na,
 as kepkepen na yaken do kawananan a tachay
 na.

Iyaw Nobya dyirad Babbalāsang

⁴ Inyo a babbalāsang a taga Jerosalem, isapata
 nyo pa dyaken
 a dyi nyo yokayen mana istorbwen adaw
 mandan kosto a ōras na.

No Chanem a Daniw

Siraw Babbalāsang

⁵ “Sino nya somongsongad a yapo do let-ang
 a machinareng do chadaw na?”

Iyaw Nobya di Chadaw Na a Baro

Do abongan no kayo a mansanas yinokay koymo.
 Dawriw nakaināwan dyimo ni ānang mo.
 Dawriw nangyanakan na dyimo.

⁶ Payen mo yaken akmas silyo* do pōso mo
 a akmas silyo a isingsing do kakamay mo.
 Ta no adaw, ki akmay kabileg no kadiman.
 Kapangimon na, ki akmay karanggas no
 tanem.
 Bomtak a somdeb, kan akmay somdesdeb a
 apoy.

⁷ Mamsomsot a ranom, ki makasboy aba so adaw.
 Siraw ok-oksong, ki maparin daba a maillyod.
 An myan asa a manoroh dō adaw
 so tabo kinabaknang no bahay na,
 ki taywara a mairoromen anchi.

Siraw Kakakteh a Mahakay no Nobya

⁸ Ariw balasitang a kakteh namen,
 kan ari pad namokeh.

Āngo parinen namen do kakteh namenaw
 do araw a naikeddeng a maikasar?

⁹ An iya, ki akmay ahad,
 mapatnek kami so pirak a pagwanawanan
 na.

An iya, ki akmay pantaw,
 dibonen namen iya so tappi a sidro.

Iyaw Nobya

¹⁰ Do nakarahan, birhin ako akmay ahad.
 Ki changori, akma saw pagwanawanan soso
 ko.

Dawa, do kaboya na dyaken ni Chadaw ko,

* **8:6 8:6** Kāda silyo, ki machitatārek a mangipaboya so akin
 dyira, kan taywara mapateg dya. Naikitikit sa do mangina a bato,
 kayo mana pasek, as maparin a isingsing mana isāryo.

akmakoy asa a mangyangay so kapnek dya.

¹¹ Myan kaobāsan ni Solomon do Baal-hamon.

Intoroh na dyirad nangipaabangan na.

Magbāyad kāda asa so asa rībo a pidāso a pirak do kapamolas nas asi na.

¹² Bōkod ko kaobāsan ko. Yaken lang magdisisyon.

Iyaw asa rībo a pirak dyira mom Solomon, as dadwa gasot dyirad mangaywan so asi na.

Iyaw Baro di Ipatpateg Na a Nobya

¹³ “Imo a omyan dyirad minoyongan, siraw rārayay ko, ki panadyitadyinya daw tīmek mo.

Palobōsan mo pa a adngeyen tīmek mwaw.”

Iyaw Nobya di Chadaw Na a Baro

¹⁴ “Belan mo mangay dyaken mo Chadaw ko a akma kay mataray a ogsa mana bomaro a ogsa do tokotokon a yanan dan tomobo a mababanglo.”

Chirin ni Āpo Dyos
Ibatan: Chirin ni Āpo Dyos (Bible)

copyright © 2020 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Ibatan)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-18

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source
files dated 29 Jan 2022

eadda728-8d3f-59ce-b1f6-7f4690e1023d